

**NUTZUNGSBEDINGUNGEN  
FÜR INTERNETDIENSTE IM  
STUDENTENWOHNHEIM:  
DEUTSCHLAND**

**TERMS OF USE FOR  
INTERNET SERVICES  
IN STUDENT  
ACCOMMODATION:  
GERMANY**

**ASK4**

# NUTZUNGSBEDINGUNGEN FÜR INTERNETDIENSTE IN STUDENTENWOHNHEIMEN: DEUTSCHLAND

Die in diesen Nutzungsbedingungen verwendeten Definitionen und die verwendeten Abkürzungen haben die Bedeutung gemäß dem Blatt „Definition/Glossar“ in Anhang 1.

## 1.0 BEGINN UND ANWENDUNG

- 1.1 Der Vertrag zwischen ASK4 und dem Kunden beginnt mit dem Datum, an dem die Dienstbestätigung von ASK4 ausgestellt wird („Datum des Inkrafttretens“), und gilt bis zum Kündigungsdatum gemäß den hier festgelegten Bedingungen. Es wird davon ausgegangen, dass der Dienst und/oder zusätzliche Dienste dem Kunden ohne Verzögerung bereitzustellen sind. Dementsprechend gilt bei der Zustimmung zu diesen Nutzungsbedingungen durch den Kunden, dass der Kunde eine ausdrückliche Anfrage gemäß §145 BGB gestellt hat, der Dienst und/oder zusätzliche Dienste vor dem Ende der Kündigungsfrist bereitgestellt werden und ASK4 die Dienstbestätigung so bald wie möglich ausstellt, nachdem der Kunde den Dienstauftrag eingereicht hat. Wenn der Kunde den Dienst und/oder zusätzliche Dienste nicht bis zum Ende der genannten Kündigungsfrist wahrnehmen möchte, sollte er den Dienstauftrag nicht einreichen und ASK4 unter der Telefonnummer des Supports kontaktieren.
- 1.2 Die Bedingungen dieses Vertrags gelten in dem Umfang, in dem sie für den vom Kunden angeforderten und/oder abonnierten Dienst relevant sind. Bei Widersprüchen zwischen den in diesem Dokument dargelegten Bedingungen und den in der Dienstbestätigung festgelegten Bedingungen besitzen die Bedingungen der Dienstbestätigung Vorrang.

## 2.0 PFLICHTEN VON ASK4

- 2.1 Vorbehaltlich der Einhaltung seiner Verpflichtungen im Rahmen dieses Vertrags durch den Kunden:
- 2.1.1 stellt ASK4 den Dienst über die Gültigkeitsdauer dieses Vertrags für den Kunden bereit. Der Dienst umfasst die

# TERMS OF USE FOR INTERNET SERVICES IN STUDENT ACCOMMODATION: GERMANY

The definitions used in these user terms, which are written with a capital letter, and the abbreviations used, have the meaning given to them in the “Definition/ Glossary” sheet attached as Appendix 1.

## 1.0 COMMENCEMENT AND APPLICATION

- 1.1 The Agreement between ASK4 and the Customer shall commence on the date on which the Service Confirmation is issued by ASK4 (the “Commencement Date”) however so delivered and shall continue on the terms set out herein until the Termination Date. It is assumed that the Customer requires the Service and/or any Additional Services to be provided without delay. Accordingly, on acceptance of these user terms by the Customer, the Customer shall be deemed to have made an express request in accordance with Section 145 German Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB) for the Service and/or any Additional Services to be provided before the end of the cancellation period and ASK4 shall issue the Service Confirmation as soon as practicable after the Customer submits the Service Order. If the Customer does not wish to take the Service and/or any Additional Services until the end of the said cancellation period, the Customer should not submit the Service Order and should contact ASK4 on the Support Telephone Number.
- 1.2 The terms of this Agreement apply to the extent that they are relevant to the Service requested by and/or subscribed for by the Customer. In the event of any inconsistency between the terms set out in this document and the terms set out in the Service Confirmation, the terms of the Service Confirmation shall prevail.

## 2.0 ASK4’S OBLIGATIONS

- 2.1 ASK4 shall, subject to the compliance of the Customer with his obligations under this Agreement:

- Bereitstellung des Netzwerks, damit der Kunde die registrierten Geräte entweder über eine kabelgebundene Verbindung und/oder über 4Wireless mit dem Internet verbinden kann, wie in der Dienstbestätigung angegeben. Verbindungen mit anderen im LAN sind nicht eingeschlossen, und ASK4 hat jederzeit das Recht, einen Teil des LAN ohne Benachrichtigung abzutrennen;
- 2.1.2 stellt ASK4 zusätzliche Dienste bereit, die der Kunde abonniert, wie im entsprechenden Produktdatenblatt beschrieben; und
- 2.1.3 stellt ASK4 dem Kunden Support für den Dienst und zusätzliche Dienste über die Dauer dieses Vertrags bereit. Der Support umfasst:
- a) Unterstützung des Kunden per Telefon, E-Mail oder SMS bzw. auf andere Art und Weise, wie ASK4 bisweilen während der Support-Zeiten bestimmt, um den Zugang zum Dienst und zusätzlichen Diensten über die registrierten Geräte zu ermöglichen; und
- b) nach alleinigem Ermessen von ASK4 den Besuch von Support-Technikern, um dem Kunden den Zugriff auf den Dienst und zusätzliche Dienste über die registrierten Geräte zu ermöglichen.
- ASK4 bietet keine allgemeine Unterstützung für registrierte Geräte. Insbesondere ist ASK4 nicht verpflichtet, Support für Software zu bereitzustellen, die auf einem registrierten Gerät installiert ist, für Peripheriegeräte, die mit einem registrierten Gerät verbunden sind, für Virus, Trojaner, Adware oder eine andere bösartige Softwareinfektion oder Fehler, die sich aus der Verwendung eines registrierten Geräts ergeben.
- 2.1.4 ASK4 kann nach eigenem Ermessen bisweilen zusätzliche Unterstützung über die vertraglichen Verpflichtungen hinaus bereitstellen. Das Ergreifen einer solchen Maßnahme in einem bestimmten Fall verpflichtet ASK4 nicht dazu, dies zu einem späteren Zeitpunkt erneut zu tun, und wird nicht als Verpflichtung zur Behebung eines bestimmten Fehlers, Defekts oder einer Störung eines registrierten Geräts angesehen.
- 2.1.5 ASK4 ergreift alle angemessenen Maßnahmen, um die gespeicherten Daten, die sich auf den Kunden beziehen, zu schützen, jedoch vorbehaltlich des Rechts von ASK4, solche Daten zu verwenden oder weiterzugeben,
- 2.1.1 supply the Service to the Customer for the currency of this Agreement. The Service shall consist of the provision of the Network to enable the Customer to connect the Registered Devices to the Internet by either a Wired Connection and/or by 4Wireless as shall be stated in the Service Confirmation. This does not include connection to others on the LAN and ASK4 have the right at any time to isolate any portion of the LAN without notification;
- 2.1.2 supply any Additional Services for which the Customer shall subscribe as may be more particularly described in the respective Product information Sheet; and
- 2.1.3 supply support for the Service and Additional Services to the Customer for the duration of this Agreement. Support shall consist of:
- a) assistance to the Customer by telephone or email or text message or by other means that ASK4 shall from time to time determine during the Support Hours to enable access to the Service and Additional Services via the Registered Devices; and
- b) at ASK4's absolute discretion, attendance by support engineers to assist the Customer to access the Service and Additional Services via the Registered Devices.
- ASK4 shall not provide general support for any Registered Device. In particular, ASK4 shall not be obliged to provide support for software installed on any Registered Device, peripheral devices connected to any Registered Device, virus, Trojan, Adware or other malicious software infection or any fault arising out of the use of any Registered Device.
- 2.1.4 at its sole discretion choose to provide additional support from time to time over and above its contractual obligations. Undertaking to do so in a particular instance shall not oblige ASK4 to do so on any future occasion or be deemed to create any undertaking to remedy a particular fault, defect or impairment with any Registered Device.
- 2.1.5 take all reasonable measures to keep secure the data held relating to the Customer however stored subject to the right of ASK4 to use or share such data as detailed in our ""How we use your data"" document and in compliance with applicable data protection laws.

wie in unserem Dokument „So verwenden wir Ihre Daten“ und in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzgesetzen dargelegt.

- 2.2 Die Verbindungsgeschwindigkeiten, die über eine kabelgebundene Verbindung verfügbar sind, sind im Produktdatenblatt und/oder in der Dienstbestätigung angegeben. Wenn der Kunde über mehrere registrierte Geräte verfügt und diese gleichzeitig verwendet, kann die maximale Verbindungsgeschwindigkeit geringer sein, da die Übertragungsrate von all diesen Geräten geteilt wird.

ASK4 kann keine Verbindungsgeschwindigkeit über den 4Wireless-Dienst garantieren, da die Verbindungsgeschwindigkeiten von externen Faktoren beeinflusst werden, die außerhalb der Kontrolle von ASK4 liegen, z. B. Spezifikation des registrierten Geräts, Standort des registrierten Geräts, Struktur des Wohnheims und die Anzahl der registrierten Geräte, die gleichzeitig verbunden sind.

- 2.3 Die maximale Anzahl registrierter Geräte, mit denen der Kunde jederzeit Anspruch auf eine Verbindung zum Internet hat, ist in der Dienstbestätigung aufgeführt. Ein Kunde kann durch den Kauf von 4Connect oder 4Connect-Plus möglicherweise zusätzliche registrierte Geräte verbinden.

### 3.0 PFLICHTEN DES KUNDEN

- 3.1 Der Kunde:
- 3.1.1 zahlt ASK4 die Dienstgebühr als Voraussetzung für den Erhalt des Dienstes und möglicher zusätzlicher Dienste;
- 3.1.2 pflegt eine gültige E-Mail-Adresse und sendet ASK4 diese gültige E-Mail-Adresse sowie jegliche Änderungen der E-Mail-Adresse per E-Mail an support@ask4.com oder aktualisiert die registrierte E-Mail-Adresse über MyAccount;
- 3.1.3 nutzt den Dienst und die zusätzlichen Dienst nicht als Unternehmen;
- 3.1.4 stört, verändert oder manipuliert das Netzwerk in keiner Weise;
- 3.1.5 nutzt das Netzwerk nicht oder gestattet anderen nicht, das Netzwerk außer für den Empfang des Dienstes und der zusätzlichen Dienste zu verwenden;
- 3.1.6 verbindet nur kompatible Geräte mit dem Netzwerk. Der Kunde darf keine Geräte

- 2.2 The Connection Speeds available over a Wired Connection shall be as set out in the Product information Sheet and/or Service Confirmation. Where the Customer has multiple Registered Devices and uses such devices simultaneously the maximum Connection Speed may be lower as the as the transfer rate shall be shared across all such devices

ASK4 cannot guarantee a Connection Speed over the 4Wireless service as the Connection Speeds are affected by external factors outside of ASK4's control such as the specification of the Registered Device, the location of the Registered Device, the construction of the Residence, and the number of Registered Devices connected at any one time.

- 2.3 The maximum number of Registered Devices a Customer shall be entitled to connect to the Internet at any one time shall be set out in the Service Confirmation. A Customer may be able to connect additional Registered Devices by purchasing 4Connect or 4Connect-Plus.

### 3.0 CUSTOMERS OBLIGATIONS

- 3.1 The Customer shall:
- 3.1.1 pay to ASK4 the Service Fee as a precondition of receiving the Service and any Additional Services;
- 3.1.2 maintain a valid email address and send to ASK4 details of such valid email address and any changes of email address from time to time by email to support@ask4.com or by updating their registered email address using MyAccount;
- 3.1.3 not use the Service and Additional Services as a business;
- 3.1.4 not interfere modify or tamper with the Network in any way;
- 3.1.5 not use the Network or allow others to use the Network other than in order to receive the Service and Additional Services;
- 3.1.6 only connect Compatible Devices to the network and the Customer shall not connect any devices that prevent or interfere with ASK4's provision of 4Wireless to other customers in the Residence;

- anschließen, die die Bereitstellung von 4Wireless durch ASK4 für andere Kunden in seinem Wohnheim verhindern oder beeinträchtigen;
- 3.1.7 verwendet keine Geräte oder Software, die es mehr als einem Gerät gestattet oder versucht zu gestatten, eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen, außer über die 4Connect- oder 4Network-Dienste (insbesondere Geräte oder Software, die NAT, Address Masquerading oder Proxying vornehmen);
- 3.1.8 unternimmt alle hinreichenden Schritte, um sicherzustellen, dass alle registrierten Geräte gegen unbefugten Zugriff gesichert sind, und gibt unter keinen Umständen sein MyAccount-Kennwort oder die MAC-Adresse eines registrierten Geräts an Dritte weiter;
- 3.1.9 hält die Benutzerrichtlinie von ASK4 ein, deren aktuelle Version als Anhang 2 beigefügt ist;
- 3.1.10 nutzt den Dienst nicht für den Betrieb eines oder mehrerer Server (egal ob für interne oder externe Datenübertragung, es sei denn, dies ist durch die Verwendung des 4Network-Dienstes gestattet) oder für den Zugriff auf Peer-to-Peer-Dienste (oder ähnliche) verwenden, mit denen der Kunde möglicherweise gegen die Rechte Dritter verstößt. Wenn der Kunde gegen diese Bestimmung verstößt, kann ASK4 den Dienst und die zusätzlichen Dienste nach eigenem Ermessen begrenzen, aussetzen oder beenden und ggf. weitere Schritte unternehmen, falls ASK4 dies als angemessen erachtet, um die Nutzung von Servern oder den Zugriff auf verbotene Dienste zu verhindern;
- 3.1.11 verwendet keine beleidigende oder bedrohliche Sprache oder Verhaltensweisen im Umgang mit ASK4-Mitarbeitern. Zu Sicherheits- und Schulungszwecken können Anrufe beim Helpdesk gemäß geltendem Recht aufgezeichnet und/oder überwacht werden. Aufzeichnungen können an die zuständigen Behörden weitergeleitet werden, falls ASK4 glaubt, dass ein Verstoß gegen diese Bestimmung vorliegt oder eine strafrechtliche Handlung begangen wird;
- 3.1.12 gestattet ASK4, Portscans, Traffic-Shaping, Traffic-Management, Anzeigenblockierung oder -Austausch und Traffic-Überwachung sowie bisweilen andere Maßnahmen vorzunehmen, wie ASK4 bestimmt, um die optimale Performance des Dienstes und zusätzlicher
- 3.1.7 not use any device or software that allows or attempts to allow more than one device to connect to the Network other than by means of the 4Connect or 4Network services (including but not limited to any device or software that performs NAT, Address Masquerading or Proxying);
- 3.1.8 take all reasonable steps to ensure that all Registered Devices are secured against unauthorised access and shall under no circumstances disclose his/her MyAccount password or the MAC address of any Registered Device to a third party;
- 3.1.9 comply with ASK4's User Policy, the current version of which is attached as Appendix 2;
- 3.1.10 not use the Service to operate a server or servers (whether for internal or external data transfer, except as may be permitted by use of the 4Network service) or to access peer-to-peer (or similar) services where by doing so the Customer may violate any third party's rights. If the Customer is in breach of this provision ASK4 may limit, suspend or terminate the Service and Additional Services in its absolute discretion and may take such other steps as it thinks appropriate to prevent the use of servers or access to proscribed services;
- 3.1.11 not use abusive or threatening language or behaviour in dealing with ASK4's personnel. For security and training purposes calls to the help desk may be recorded and/or monitored in accordance with applicable law and recordings may be passed to the relevant authorities if ASK4 apprehend that there is a breach of this provision or any criminal act is committed;
- 3.1.12 allow ASK4 to carry out port scanning, traffic shaping, traffic management, advert blocking or substitution and traffic monitoring and such other measures as ASK4 may determine from time to time to ensure optimum performance of the Service and Additional Services for all or a majority of users;
- 3.1.13 pay to ASK4 all costs and expenses that ASK4 may reasonably incur as a result of any breach by the Customer of its obligations under this Agreement according to German Tort Law;
- 3.1.14 comply with the Applicable Laws in using the Service and any other services provided by ASK4 from time to time; and

- Dienste für alle bzw. die Mehrzahl der Benutzer zu gewährleisten;
- 3.1.13 zahlt ASK4 alle Kosten und Ausgaben, die für ASK4 aufgrund eines Verstoßes des Kunden gegen seine Pflichten gemäß diesem Vertrag nach dem BGB anfallen;
- 3.1.14 hält bei der Nutzung des Dienstes und anderer von ASK4 bisweilen bereitgestellter Dienste das geltende Recht ein; und
- 3.1.15 registriert kein registriertes Gerät, um den Dienst oder einen zusätzlichen Dienst über eine kabelgebundene Verbindung in einem beliebigen Zimmer im Wohnheim zu erhalten, mit Ausnahme des Zimmers, das der Kunde bewohnt.
- 3.2 In Bezug auf den 4Connect-Dienst gelten die folgenden Bestimmungen:
- 3.2.1 Sofern in der Dienstbestätigung nicht anders angegeben, ist der Kunde berechtigt, bei ASK4 eine unbegrenzte Anzahl zusätzlicher registrierter Geräte über den 4Connect-Dienst zu registrieren. Zur Klarstellung wird angemerkt, dass ASK4 nach eigenem Ermessen entscheiden kann, ein bestimmtes Einzelgerät nicht zu registrieren. Diese Entscheidung ist endgültig;
- 3.2.2 Allen registrierten Geräten werden private IP-Adressen zugewiesen. ASK4 kann die den registrierten Geräten zugewiesenen IP-Adressen bisweilen ändern; und
- 3.2.3 Der Kunde darf nur seine eigenen Geräte registrieren und unter keinen Umständen Geräte zur Verwendung durch andere Personen registrieren oder dies versuchen. ASK4 behält sich das Recht vor, technische Maßnahmen zur Erkennung von Verstößen gegen diese Bestimmung zu ergreifen.
- 3.3 In Bezug auf den 4Network-Dienst gelten die folgenden Bestimmungen:
- 3.3.1 Die maximale Anzahl registrierter Geräte, zu deren Registrierung der Kunde bei ASK4 für die Verbindung mit 4Network berechtigt ist, wird in der Dienstbestätigung festgelegt und kann davon abhängen, ob 4Connect ebenfalls erworben wird. Zur Klarstellung wird angemerkt, dass ASK4 nach eigenem Ermessen entscheiden kann, die Verbindung eines bestimmten Geräts nicht zu registrieren. Diese Entscheidung ist endgültig.
- 3.1.15 not register any Registered Device to receive the Service or any Additional Service via a Wired Connection in any room in the Residence except the room in which the Customer resides.
- 3.2 In respect of the 4Connect service, the following provisions shall apply:
- 3.2.1 unless otherwise specified in the Service Confirmation, the Customer shall be entitled to register with ASK4 an unlimited number of additional Registered Devices via the 4Connect service. For the avoidance of doubt ASK4 may in its absolute discretion chose not to register any particular single device and its decision shall be final;
- 3.2.2 all Registered Devices will be assigned private IP addresses. ASK4 may change the IP addresses assigned to the Registered Devices from time to time; and
- 3.2.3 the Customer shall only register their own devices and shall under no circumstances register or attempt to register devices for use by other people. ASK4 reserve the right to use technical measures to detect any breach of this provision.
- 3.3 In respect of the 4Network service the following provisions shall apply:
- 3.3.1 the maximum number of Registered Devices that the Customer shall be entitled to register with ASK4 for connection to 4Network will be set out in the Service Confirmation and may depend on if 4Connect is also purchased. For the avoidance of doubt ASK4 may in its absolute discretion choose not to register the connection of any particular single device and its decision shall be final;
- 3.3.2 the Customer shall only register their own devices for connection to 4Network and shall under no circumstances register or attempt to register devices for use by other people. ASK4 reserve the right to use technical measures to detect any breach of this provision; and
- 3.3.3 whilst ASK4 shall take reasonable steps to ensure the security of 4Network it does not warrant that 4Network shall be completely secure and the Customer shall at all times remain responsible for the security of their devices and shall take such steps as are necessary (by way of example but not limitation activating firewalls and virus scanners) to secure their devices.

- 3.3.2 Der Kunde darf seine eigenen Geräte nur für die Verbindung mit 4Network registrieren und unter keinen Umständen Geräte zur Verwendung durch andere Personen registrieren oder dies versuchen. ASK4 behält sich das Recht vor, technische Maßnahmen zur Erkennung von Verstößen gegen diese Bestimmung zu ergreifen; und
- 3.3.3 zwar unternimmt ASK4 hinreichende Schritte, um die Sicherheit von 4Network zu gewährleisten, jedoch wird nicht garantiert, dass 4Network vollständig sicher ist. Der Kunde ist jederzeit für die Sicherheit seiner Geräte verantwortlich und muss bei Bedarf entsprechende Maßnahmen ergreifen (insbesondere die Aktivierung von Firewalls und Virenscannern), um seine Geräte zu sichern.

## 4.0 DIENSTVORAUSSETZUNGEN

- 4.1 Für den ordnungsgemäßen Betrieb der Dienste muss der Kunde sicherstellen, dass alle registrierten Geräte die nachstehenden Mindestanforderungen erfüllen oder übertreffen, während er mit dem Netzwerk verbunden ist:
- a) Er muss einen voll lizenzierten Virenschanner und eine Firewall haben, die so konfiguriert sind, dass Virendefinitionen mindestens so regelmäßig wie vom Hersteller empfohlen aktualisiert werden; und
- b) um auf den 4Wireless-Dienst zuzugreifen, muss ein vollständig standardkonformes Wireless-Gerät oder ein Netzwerkadapter gemäß den Anweisungen von ASK4 ordnungsgemäß konfiguriert sein.

## 5.0 ABHILFE

- 5.1 Falls der Kunde gegen eine Bestimmung dieses Vertrags verstößt, hat ASK4 das Recht, die Bereitstellung des Dienstes und der zusätzlichen Dienste für den Kunden nach alleinigem Ermessen von ASK4 auszusetzen oder im Falle einer schwerwiegenden oder wesentlichen Verletzung bzw. von dauerhaften Verstößen diesen Vertrag sofort kündigen. Ein Verstoß gegen die in Anhang 2 beigefügte Benutzerrichtlinie wird als schwerwiegender Verstoß gegen diesen Vertrag behandelt.

## 4.0 SERVICE REQUIREMENTS

- 4.1 For the proper operation of the Services, the Customer needs to ensure that all Registered Devices meet or exceed the minimum specification as set out below whilst connected to the Network:
- a) Have a fully licensed virus scanner and firewall configured to update virus definitions at least as regularly as recommended by the manufacturer; and
- b) In order to access the 4Wireless service, have a fully standards compliant wireless device or network adapter properly configured in accordance with ASK4's instructions from time to time.

## 5.0 REMEDY

- 5.1 If the Customer breaches any provision of this Agreement ASK4 shall have the right to suspend supply of the Service and Additional Services to the Customer at ASK4's absolute discretion or in the case of a serious or material breach or persistent breaches to terminate this Agreement by immediate notice. A breach of the User Policy attached as Appendix 2 will be treated as a serious breach of this Agreement.
- 5.2 If the Customer (or the Owner on the Customer's behalf) fails to pay the Service Fee or any other monies due under this Agreement ASK4 shall have the right to suspend access by the Customer to the Service and/or Additional Services till the Customer pays the outstanding monies.
- 5.3 Such specific rights of remedy are in addition to any other rights that ASK4 may have arising from the Customer's breach of this Agreement.
- 5.4 ASK4 shall have the right to suspend access by the Customer to the Service and Additional Services in accordance with the other provisions herein contained if so requested by the Owner of the Residency where the Owner has the right to request such suspension.

- 5.2 Wenn der Kunde (oder der Eigentümer im Namen des Kunden) die Dienstgebühr oder andere gemäß diesem Vertrag fällige Gelder nicht bezahlt, hat ASK4 das Recht, den Zugriff des Kunden auf den Dienst und/oder zusätzliche Dienst auszusetzen, bis der Kunde die ausstehenden Beträge bezahlt.
- 5.3 Diese spezifischen Rechte auf Rechtsbehelf gelten zusätzlich zu allen anderen Rechten, die ASK4 infolge des Verstoßes gegen diesen Vertrag durch den Kunden möglicherweise hat.
- 5.4 ASK4 hat das Recht, den Zugang des Kunden zum Dienst und zu zusätzlichen Diensten gemäß den anderen Bestimmungen in diesem Dokument auszusetzen, wenn dies vom Eigentümer des Wohnheims gefordert wird, sofern der Eigentümer das Recht hat, eine solche Aussetzung anzufordern.

## 6.0 VERGÜTUNG UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 6.1 Die entsprechende Dienstgebühr für den Dienst und zusätzliche Dienst ist in der Dienstbestätigung angegeben.
- 6.2 Wenn der Dienst über eine in der Dienstbestätigung festgelegte Dauer bereitgestellt wird, ist die fällige Dienstgebühr für den gesamten Zeitraum bis zum Kündigungsdatum im Voraus zu bezahlen.
- 6.3 Die für zusätzliche Dienste fällige Dienstgebühr ist auch im Voraus zum Datum des Inkrafttretens für den gesamten Zeitraum bis zum Kündigungsdatum zu bezahlen.
- 6.4 Am Kündigungsdatum muss der Kunde einen weiteren Dienstauftrag aufgeben und alle fälligen Dienstgebühren bezahlen, wenn er den Dienst oder die zusätzlichen Dienste weiterhin erhalten möchte.
- 6.5 Wenn der Kunde den Dienst im Rahmen eines rollierenden Vertrags ohne ein in der Dienstbestätigung festgelegtes Kündigungsdatum übernimmt, wird die Dienstgebühr monatlich im Voraus erhoben, wobei die erste Zahlung und die nachfolgenden Zahlungen am selben Tag (oder am nächsten Tag) in jedem nachfolgenden Monat erfolgen. Die erste Zahlung erfolgt per Kredit- oder Debitkarte. Alle künftigen Zahlungen erfolgen per Lastschrift oder auf andere Weise, wie ASK4 bestimmt, sofern der Kunde sich dazu

## 6.0 REMUNERATION AND PAYMENT TERMS

- 6.1 The applicable Service Fee for the Service and Additional Services shall be set out in the Service Confirmation.
- 6.2 Where the Service is provided for a fixed duration as set out in the Service Confirmation, the Service Fee due shall be paid in advance on the Commencement Date for the full period until the Termination Date.
- 6.3 The Service Fee due for any Additional Services shall be also paid in advance on the Commencement Date for the full period until the Termination Date.
- 6.4 On the Termination Date the Customer will be required to place another Service Order and pay any Service Fees due if they wish to continue to receive the Service or Additional Services.
- 6.5 If the Customer takes the Service on a rolling contract without a fixed Termination Date as set out in the Service Confirmation, the Service Fee shall be taken monthly in advance with the first payment being made and subsequent payments being made on the same day (or the nearest day) in each subsequent month. The first payment shall be made by credit or debit card and all future payments shall be by direct debit or by such other means as ASK4 may determine from time to time, provided that the Customer may if he/she so elects to pay for the Service by credit or debit card on a monthly basis either via MyAccount.

## 7.0 TERMINATION

- 7.1 Except where the Customer takes the Service on a rolling contract without a fixed Termination Date as set out in the Service Confirmation, this Agreement shall continue until the Termination Date. No notice is required to end this Agreement on the Termination Date unless otherwise specified by ASK4. Where the Customer enters into a rolling contract without a fixed Termination Date, the Agreement shall be for the minimum period specified in the Service Confirmation and then shall continue on a rolling monthly basis. The Customer cannot cancel in the minimum period. After the minimum term, the Customer must give us 7 days' notice before the next payment date to



entscheidet, den Dienst monatlich per Kredit- oder Debitkarte über MyAccount zu bezahlen.

## 7.0 KÜNDIGUNG

- 7.1 Sofern der Kunde den Dienst nicht ohne festen Kündigungstermin wie in der Dienstbestätigung angegeben in einem rollierenden Vertrag übernimmt, gilt dieser Vertrag bis zum Kündigungsdatum. Es ist keine Mitteilung erforderlich, um diesen Vertrag am Kündigungsdatum zu beenden, sofern von ASK4 nicht anders angegeben. Wenn der Kunde einen rollierenden Vertrag ohne festes Kündigungsdatum abschließt, gilt der Vertrag über den in der Dienstbestätigung angegebenen Mindestzeitraum und wird dann monatlich fortgesetzt. Der Kunde kann ihn während der Mindestvertragslaufzeit nicht kündigen. Nach der Mindestvertragslaufzeit muss der Kunde uns 7 Tage vor dem nächsten Zahlungstermin über die Kündigung informieren. Der nächste Zahlungstermin ist das Kündigungsdatum.
- 7.2 ASK4 hat das Recht, diesen Vertrag unverzüglich zu kündigen, wenn der Kunde wesentliche Verstöße gegen seine Pflichten gemäß diesem Vertrag oder dauerhafte Verstöße gegen seine Pflichten begeht, oder wenn der Eigentümer nicht für den Dienst bezahlt, obwohl er sich dazu verpflichtet hat.
- 7.3 Zur Klarstellung wird angemerkt: Wenn der Kunde aus irgendeinem Grund vorzeitig nicht mehr im Wohnheim wohnhaft ist, wird dieser Vertrag beendet, und der Kunde hat keinen Anspruch auf eine Rückerstattung.
- 7.4 Vorbehaltlich der Klauseln 7.5 und 7.6 hat der Kunde das Recht, diesen Vertrag jederzeit innerhalb der Bedenkzeit zu kündigen, indem er das Widerrufsformular an das ASK4-Supportteam sendet. Er hat Anspruch auf eine vollständige Rückerstattung der vom Kunden an ASK4 gezahlten Gebühren, vorbehaltlich der Prüfung durch ASK4, dass diese Zahlung vom Kunden eingegangen ist.
- 7.5 Der Kunde hat das Recht, ein Intermediate Summer Package innerhalb der Bedenkzeit durch Kontaktaufnahme mit dem ASK4-Support jederzeit zu kündigen. Jedoch hat er nur Anspruch auf eine Erstattung der Dienstgebühr für den bezahlten Zeitraum beginnend nach dem Tag, an dem der Kunde
- cancel, and the next payment date shall be the Termination Date.
- 7.2 ASK4 shall have the right to terminate this Agreement on immediate notice if the Customer is in material breach of its obligations in this Agreement or commits persistent breaches of its obligations or if the Owner fails to pay for the Service where the Owner has undertaken to do so.
- 7.3 For the avoidance of doubt if the Customer ceases to reside in the Residence prematurely for any reason this Agreement will terminate, and the Customer will not be entitled to a refund.
- 7.4 Subject to clauses 7.5 and 7.6, the Customer shall have the right to terminate this Agreement at any time within the Cooling-off Period by sending the model cancellation form to the ASK4 support team and shall be entitled to a full refund of fees paid by the Customer to ASK4 subject to ASK4 verifying that payment has been received from the Customer.
- 7.5 the Customer shall have the right to cancel an Intermediate Summer Package at any time within the Cooling-off Period by contacting the ASK4 support team but will only be entitled to a refund of the Service Fee for the period paid for by the Customer starting from the day following the day on which the Customer exercises the right to cancel such refund to be calculated on a pro rata daily basis and to be subject to ASK4 verifying that payment has been received from the Customer. For the purposes of calculating the amount to be refunded the Service Fee paid by the Customer a reasonable apportionment made be made towards the cost of enabling the connection of the Service and as such shall be deducted from part that is refunded. The balance of the Service Fee payable by the Customer (the Service Element) shall be subject to refund on a pro rata basis as hereinbefore mentioned.
- 7.6 The Customer shall have no right to cancel a Short Term Service Package pursuant to this Agreement.
- 7.7 The Customer may terminate this Agreement after the Cooling-off Period by contacting the ASK4 support team but no refunds will be given after the end of the Cooling-off Period.

das Kündigungsrecht ausübt. Eine solche Rückerstattung wird anteilig pro Tag berechnet, vorbehaltlich der Prüfung durch ASK4, dass diese Zahlung vom Kunden eingegangen ist. Zur Berechnung des erstattungsfähigen Betrags der vom Kunden gezahlten Dienstgebühr wird eine angemessene Umlage für die Kosten für die Aktivierung der Verbindung zum Dienst vorgenommen. Diese wird vom erstattungsfähigen Betrag abgezogen. Der Restbetrag der vom Kunden zu zahlenden Dienstgebühr (Dienstelement) wird wie oben dargelegt anteilmäßig erstattet.

- 7.6 Der Kunde ist nicht berechtigt, ein Kurzzeit-Dienstpaket nach den Maßgaben dieses Vertrags zu kündigen.
- 7.7 Der Kunde kann diesen Vertrag nach der Bedenkzeit durch Kontaktaufnahme mit dem ASK4-Support kündigen. Nach Ablauf der Bedenkzeit werden jedoch keine Rückerstattungen mehr geleistet.
- 7.8 ASK4 ist berechtigt, diesen Vertrag durch Benachrichtigung des Kunden zu kündigen, falls eine Änderung des geltenden Rechts oder eine vom Eigentümer ergriffene Maßnahme die Fortsetzung der Bereitstellung des Dienstes (oder eines Teils davon) unmöglich machen oder eine erhebliche finanzielle Belastung für ASK4 darstellen würde. ASK4 muss bei der Ausübung des Kündigungsrechts gemäß dieser Klausel in gutem Glauben handeln und den Kunden so früh wie möglich über eine solche Änderung des geltenden Rechts bzw. die vom Eigentümer ergriffenen Maßnahmen sowie die Kündigungsabsicht informieren, soweit es unter den gegebenen Umständen möglich ist. Bei der Kündigung gemäß den Bestimmungen dieser Klausel zahlt ASK4 dem Kunden eine Erstattung der Dienstgebühr (sofern zutreffend), die ASK4 vom Kunden gezahlt wurde. Diese Erstattung entspricht dem Betrag dieser Dienstgebühr, geteilt durch die Gesamtanzahl der Tage zwischen dem Datum des Inkrafttretens und dem Kündigungsdatum, multipliziert mit der Anzahl der Tage, an denen dieser Vertrag ohne Kündigung gemäß dieser Klausel andernfalls fortgesetzt worden wäre.

- 7.8 ASK4 shall be entitled to terminate this Agreement on notice to the Customer if a change in Applicable Laws or any action taken by the Owner makes the continuation of the provision of the Service (or any part of it) impossible or would place a substantial and significant financial burden on ASK4. In exercising a right of termination under this clause, ASK4 must act in good faith and shall provide to the Customer as much advance notice of such change of Applicable Law or action taken by the Owner and of its intention to terminate as is reasonably practicable in the circumstances. On termination pursuant to the provisions of this clause, ASK4 shall pay to the Customer a refund of the Service Fee (if any) paid by the Customer to ASK4 equal to the amount of such Service Fee divided by the total number of days between the Commencement Date and the Termination Date multiplied by the number of days that this Agreement would otherwise have continued in effect save for termination under this provision.

## 8.0 LIABILITY

- 8.1 For financial losses ("Vermögensschäden") caused by the provision of public telecommunication services, excluded financial losses caused by wilful intent, the liability of ASK4 shall be limited according to sec. 44a of the German Telecommunication Act (Telekommunikationsgesetz).
- 8.2 In all other events the following shall apply:
- 8.2.1 ASK4 shall be subject to unlimited liability in the event of wilful intent or gross negligence, for damage resulting from injury to life, limb or health, for breach of express guaranty, for maliciously concealed defects, and pursuant to the provisions of the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz).
- 8.2.2 In the event of breach of a primary contractual obligation (i.e., an obligation which is essential to the Agreement and on which the Customer may regularly rely on), caused by simple negligence, ASK4's liability shall be limited to the damage reasonably foreseeable at the time of the conclusion of the Agreement and which is typical for the Agreement.
- 8.2.3 In all other events, any further liability of ASK4 shall be excluded.

## 8.0 HAFTUNG

---

- 8.1 Bei finanziellen Verlusten („Vermögensschäden“), die durch die Bereitstellung von öffentlichen Telekommunikationsdiensten verursacht werden, finanzielle Verluste durch vorsätzliche Absicht ausgeschlossen, ist die Haftung von ASK4 gemäß § 44a des deutschen Telekommunikationsgesetzes begrenzt.
- 8.2 In allen anderen Fällen gilt Folgendes:
- 8.2.1 ASK4 unterliegt uneingeschränkter Haftung im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit für Schäden infolge einer Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, für den Verstoß gegen eine ausdrückliche Garantie, für arglistig verschwiegene Mängel und gemäß den Bestimmungen des deutschen Produkthaftungsgesetzes.
- 8.2.2 Bei einem Verstoß gegen eine wesentliche Vertragspflicht (d. h. eine Pflicht, auf die sich der Kunde regulär verlassen kann), verursacht durch einfache Fahrlässigkeit, ist die Haftung von ASK4 auf den zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses vorhersehbaren Schaden beschränkt, der für den Vertrag typisch ist.
- 8.2.3 In allen anderen Fällen ist jegliche weitere Haftung von ASK4 ausgeschlossen.
- 8.3 Die Bestimmungen dieses Paragraphen gelten entsprechend für die persönliche Haftung von Mitarbeitern, Vertretern und Organen von ASK4.
- 8.4 Ungeachtet der rechtlichen Grundlage beträgt die Verjährungsfrist für alle Schadensersatzansprüche gegen ASK4 zwölf (12) Monate ab dem Datum des Inkrafttretens. Dies gilt nicht für Ansprüche, die im Zusammenhang mit Schäden infolge einer Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit entstehen, die ASK4 vorsätzlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht hat.

## 9.0 GARANTIE

---

- 9.1 Vorbehaltlich der oben stehenden Angaben garantiert ASK4 dem Kunden, dass der Dienst und die zusätzlichen Dienste mit der gebotenen Sorgfalt und Kompetenz sowie dem Standard eines kompetenten und gewissenhaften Internetdiensteanbieters bereitgestellt werden. ASK4 garantiert nicht, dass der Dienst und/oder die zusätzlichen Dienste nie unterbrochen

- 8.3 The provisions of this section shall apply accordingly to the personal liability of employees, representatives and organs of ASK4.
- 8.4 Regardless of the legal basis, the period of limitation for any and all claims for damages against ASK4 shall be twelve (12) month from the Commencement Date. This shall not apply to claims arising in connection with damages resulting from injury to life, limb or health, or damages that ASK4 caused wilfully or by gross negligence.

## 9.0 WARRANTY

---

- 9.1 Subject as hereinbefore provided ASK4 warrants to the Customer that the Service and Additional Services shall be supplied with all due care and skill and to the standard of a competent and diligent Internet services provider. ASK4 does not guarantee that there will never be an interruption or any disruption to the Service and/or Additional Services. ASK4 shall use all reasonable and commercially sensible endeavours to ensure that any such interruptions or disruptions are kept to an absolute minimum but the Customer shall not be entitled to any refund of the Service Fee or any other compensation in the event of an interruption or disruption to the Service and/or Additional Services.

## 10.0 MODIFICATIONS TO THE SERVICE AND ADDITIONAL SERVICES AND CONDITIONS OF USE

---

- 10.1 This Agreement may be amended insofar as this is necessary to adapt to developments which were not foreseeable at the time the contract was concluded and which ASK4 did not cause or cannot influence and the failure to take account of which would disturb the balance of the contractual relationship to a not insignificant extent and insofar as this would not affect the essential provisions of the contractual relationship. Essential provisions are those relating to the type and scope of the contractually agreed services and the term of the contract, including the provisions governing termination. Furthermore, this Agreement can be adapted insofar as this is necessary for the elimination of not inconsiderable difficulties in the execution of the contract due to loopholes in the regulations which have

oder gestört werden. ASK4 unternimmt alle hinreichenden und wirtschaftlich sinnvollen Anstrengungen, um sicherzustellen, dass derartige Unterbrechungen oder Störungen auf ein absolutes Minimum beschränkt werden. Der Kunde hat im Falle einer Unterbrechung oder Störung des Dienstes und/oder zusätzlicher Dienste jedoch keinen Anspruch auf die Erstattung der Dienstgebühr oder eine andere Entschädigung.

## 10.0 ÄNDERUNGEN AM DIENST, AN ZUSÄTZLICHEN DIENSTEN UND AN DEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN

- 10.1 Dieser Vertrag kann geändert werden, sofern dies notwendig ist, um ihn an Entwicklungen anzupassen, die zum Zeitpunkt der Vertragsschließung nicht vorhersehbar waren und auf die ASK4 keinen Einfluss hatte bzw. die ASK4 nicht verursacht hat. Würden diese nicht berücksichtigt werden, wäre das Gleichgewicht der Vertragsbeziehung in einem nicht unerheblichen Maß gestört. Die wesentlichen Bestimmungen der Vertragsbeziehung dürfen davon nicht betroffen sein. Die wesentlichen Bestimmungen beziehen sich auf die Art und den Umfang der vertraglich vereinbarten Leistungen und die Vertragslaufzeit einschließlich der Kündigungsbestimmungen. Darüber hinaus kann dieser Vertrag gegebenenfalls angepasst werden, um nicht unerhebliche Schwierigkeiten bei der Vertragsausführung aufgrund von Lücken in den Vorschriften zu vermeiden, die nach Vertragsabschluss entstanden sind. Dies kann insbesondere der Fall sein, wenn sich die Rechtsprechung zur Wirksamkeit der Bestimmungen dieses Vertrags ändert, wenn eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrags von der Rechtsprechung als ungültig erklärt oder eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrags infolge einer Gesetzesänderung ungültig werden.
- 10.2 Die vertraglich vereinbarten Leistungen können geändert werden, wenn dies aus einem stichhaltigen bei Vertragsabschluss nicht vorhersehbarem Grund notwendig ist und die Beziehung zwischen Leistung und Gegenleistung nicht zum Nachteil des Kunden verschoben wird, damit die Änderung für den

arisen after the conclusion of the contract. This may in particular be the case if the jurisdiction changes to the effectiveness of provisions of this Agreement, if one or more provisions of this Agreement are declared invalid by the jurisdiction or if a change in the law leads to the invalidity of one or more provisions of this Agreement.

- 10.2 The contractually agreed services can be changed if and insofar as this is necessary for a valid reason that could not have been foreseen when this Agreement was concluded and the relationship between performance and consideration is not shifted to the disadvantage of the customer, so that the change is reasonable for the customer. A valid reason exists if new technical developments necessitate a change in performance, as the performance can no longer be performed in the form contractually agreed to date or if newly issued or amended legal or other sovereign requirements require a change in performance.
- 10.4 Changes to this Agreement, the Service or Additional Services pursuant to clauses 10.1 and 10.2 shall be notified to the customer in text form at least four weeks before they take effect. In the case of changes that are not exclusively in the Customer's favour, the Customer shall be entitled to terminate the Agreement in text form (e.g. by letter or e-mail) without observing a period of notice at the time the changes become effective. The Customer will be specifically informed of this in the notification of change. ASK4 reserve the right on receipt of the Customer's notice to not make the changes instead of accepting the Customer's request to terminate, and the Agreement will continue on the previously agreed terms.
- 10.5 ASK4 reserve the right to modify the constituent parts of the Network, the Support Telephone Number and the Support Email Address at any time by immediate notice provided that the Service and/or Additional Services are not prejudiced.

## 11.0 NATURE OF AGREEMENT

- 11.1 ASK4 shall be entitled to carry out its obligations under this Agreement through any agents or sub-contractors appointed by it in its absolute discretion for that purpose

Kunden akzeptabel ist. Ein stichhaltiger Grund liegt vor, wenn neue technische Entwicklungen eine Leistungsänderung erfordern, da die Leistung nicht mehr in der bisher vertraglich vereinbarten Form erbracht werden kann, oder wenn neu ausgegebene oder geänderte rechtliche oder andere hoheitliche Anforderungen eine Leistungsänderung erfordern.

- 10.4 Änderungen an diesem Vertrag, dem Dienst oder zusätzlichen Diensten gemäß den Klauseln 10.1 und 10.2 werden dem Kunden mindestens vier Wochen vor Inkrafttreten in Textform mitgeteilt. Im Falle von Änderungen, die nicht ausschließlich zugunsten des Kunden erfolgen, ist der Kunde berechtigt, den Vertrag zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der Änderungen in Textform (z. B. per Brief oder E-Mail) zu kündigen, ohne eine Frist zu beachten. Der Kunde wird in der Benachrichtigung über die Änderungen ausdrücklich darüber informiert. ASK4 behält sich das Recht vor, nach Erhalt der Kündigung des Kunden keine Änderungen vorzunehmen, statt die Kündigungsanfrage des Kunden anzunehmen, und der Vertrag wird gemäß den zuvor vereinbarten Bedingungen fortgesetzt.
- 10.5 ASK4 behält sich das Recht vor, die einzelnen Teile des Netzwerks, die Telefonnummer des Supports und die E-Mail-Adresse des Supports jederzeit mittels einer unverzüglichen Benachrichtigung zu ändern, sofern der Dienst und/oder die zusätzlichen Dienste nicht beeinträchtigt werden.

## 11.0 ART DES VERTRAGS

- 11.1 ASK4 ist berechtigt, seine Pflichten im Rahmen dieses Vertrags durch Vertreter oder Unterauftragnehmer zu erfüllen, die zu diesem Zweck im alleinigen Ermessen beauftragt wurden.
- 11.2 ASK4 ist berechtigt, diesen Vertrag jederzeit abzutreten.
- 11.3 Der Kunde darf diesen Vertrag nicht abtreten.
- 11.4 Dieser Vertrag stellt den gesamten Vertrag zwischen den Parteien in Bezug auf ihren Inhalt dar.

- 11.2 ASK4 shall be entitled to assign this Agreement at any time.
- 11.3 The Customer shall not assign this Agreement.
- 11.4 This Agreement contains the entire agreement between the parties with respect to its subject matter.

## 12.0 FORCE MAJEURE

- 12.1 Neither party shall be liable for any breach of this Agreement caused by an Act of God, for instance insurrection or civil disorder, war or military operations. The Customer shall still pay the applicable Service Fee where ASK4 is providing the Service and/or the Additional Services, even if one of the events listed above occurs.

## 13.0 NOTICES

- 13.1 Notices by the Customer to ASK4 shall be made to the registered office address of ASK4 (see <https://www.ask4.de/impressum>) or such other address as ASK4 shall from time to time advise.
- 13.2 Notices by ASK4 to the Customer shall be sent to the address where the Service is supplied or sent by email to the email address held by ASK4 for the Customer.

## 14.0 MISCELLANEOUS

- 14.1 Any waiver by either party of a breach by the other of any condition shall be limited to the particular breach and shall not operate in respect of any future breach by that party and no delay on the part of either party to act upon a breach shall be deemed a waiver of that breach.
- 14.2 If any condition shall be held void, voidable, invalid or inoperative then it shall be severed from this Agreement to the fullest extent permitted under law and the remaining conditions shall remain in full force and effect.

## 15.0 GOVERNING LAW

- 15.1 This Agreement shall be governed by German Law. The UN Sales Convention (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods dated 11.4.1980) and German international private law shall be excluded.

## 12.0 HÖHERE GEWALT

- 12.1 Keine Partei haftet für Verstöße gegen diesen Vertrag, die durch höhere Gewalt verursacht werden, z. B. Aufstand oder Störungen der öffentlichen Ordnung, Krieg oder Militäreinsätze. Der Kunde zahlt weiterhin die entsprechende Dienstgebühr, wenn ASK4 den Dienst und/oder die zusätzlichen Dienste bereitstellt, selbst wenn eines der oben aufgeführten Ereignisse eintritt.

## 13.0 MITTEILUNGEN

- 13.1 Mitteilungen des Kunden an ASK4 sind an die registrierte Büroadresse von ASK4 (siehe <https://www.ask4.de/impressum>) oder an eine andere Adresse zu richten, falls ASK4 dies bekannt gibt.
- 13.2 Mitteilungen von ASK4 an den Kunden sind an die Adresse zu senden, wo der Dienst bereitgestellt wird, oder per E-Mail an die von ASK4 für den Kunden hinterlegte E-Mail-Adresse zu senden.

## 14.0 VERSCHIEDENES

- 14.1 Jede Verzichtserklärung einer der Parteien in Bezug auf einen Verstoß der anderen Partei gegen eine der Bedingungen beschränkt sich auf den jeweiligen Verstoß und gilt nicht für einen zukünftigen Verstoß dieser Partei, und keine Verzögerung seitens einer der Parteien, auf einen Verstoß zu reagieren, gilt als Verzichtserklärung in Bezug auf diesen Verstoß.
- 14.2 Wird eine Bedingung für nichtig, anfechtbar, ungültig oder nicht unwirksam gehalten, wird sie im gesetzlich zulässigen Höchstumfang von diesem Vertrag abgetrennt. Die übrigen Bedingungen bleiben in vollem Umfang gültig und wirksam.

## 15.0 GELTENDES RECHT

- 15.1 Dieser Vertrag unterliegt deutschem Recht. Das UN-Kaufrecht (Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11.4.1980) und das deutsche internationale Privatrecht sind ausgeschlossen.

## 16.0 COMPLAINTS

- 16.1 ASK4 agrees to comply with its Code of Practice and in particular to deal with any complaints relating to the provision of the Service or any other services provided by ASK4 in accordance with the Code of Practice. The Customer may address any complaint to [complaints@ask4.com](mailto:complaints@ask4.com) or by letter to the Complaints Team at the registered office (see <https://www.ask4.de/impressum>). Further information on the complaints procedure can be found at <http://support.ask4.com/support/contact/ask4-complaints-procedure>.

## APPENDIX 1

### DEFINITIONS/GLOSSARY

**"Additional Services"** means any of 4Connect, 4Connect-Plus 4Network or any other service offered by ASK4 and subscribed to by or on behalf of the Customer.

**"Agreement"** means together the terms set out in this document and the terms set out in the Service Confirmation.

**"Applicable Laws"** means any law, statute, statutory provision or subordinate legislation and any other enactment, order, regulations, guidelines or industry code and applicable judgment of a relevant court of law or decision of a tribunal or competent authority which creates binding precedent, as may be amended, modified, extended, substituted, superseded, varied, replaced or consolidated from time to time during the continuance of this Agreement.

**"ASK4"** means ASK4 Germany Limited company number 09648336 whose registered office details are on the following link <https://www.ask4.de/impressum>.

**"Code of Practice"** means ASK4's code of practice details of which can be found at <http://support.ask4.com/support/codeofpractice/>.

**"Compatible Device"** means Windows based PC, laptop, tablet or smart phone, Mac OS based computer, iOS and Android tablets and smart phones and any other device that ASK4 may permit from time to time.

**"Cooling-off Period"** means the first 14 days after the date of the Service Confirmation.

**"Connection Speed"** means the amount of data that can be transferred from a Registered Device to or from

## 16.0 BESCHWERDEN

- 16.1 ASK4 erklärt sich damit einverstanden, seinen Verhaltenskodex einzuhalten und insbesondere alle Beschwerden in Bezug auf die Bereitstellung des Dienstes oder anderer Dienste durch ASK4 gemäß dem Verhaltenskodex zu behandeln. Der Kunde kann alle Beschwerden an [complaints@ask4.com](mailto:complaints@ask4.com) oder per Brief an das Beschwerdeteam am Geschäftssitz (siehe <https://www.ask4.de/impressum>) richten. Weitere Informationen zum Beschwerdeverfahren finden Sie unter <http://support.ask4.com/support/contact/ask4-complaints-procedure>.

## ANHANG 1

### DEFINITIONEN/GLOSSAR

**„Zusätzliche Dienste“** bezeichnet alle 4Connect-, 4Connect-Plus 4Network- oder anderen Dienste, die von ASK4 angeboten und vom oder im Auftrag des Kunden abonniert werden.

**„Vertrag“** bezeichnet die in diesem Dokument dargelegten Bedingungen und die in der Dienstbestätigung festgelegten Bedingungen.

**„Geltendes Recht“** bezeichnet alle geltenden Gesetze, gesetzlichen Bestimmungen oder nachgeordneten Gesetze und alle anderen Verordnungen, Richtlinien oder Branchenkodexe und anwendbaren Urteile eines zuständigen Gerichts oder Entscheidungen eines Gerichts oder einer zuständigen Behörde, die einen verbindlichen Präzedenzfall schaffen, wobei obige Angaben mitunter während der Laufzeit geändert, modifiziert, erweitert, ersetzt, variiert oder konsolidiert werden können.

**„ASK4“** steht für ASK4 Germany Limited, Unternehmensnummer 09648336. Angaben zum eingetragenen Firmensitz sind unter folgendem Link einzusehen <https://www.ask4.de/impressum> 1.

**„Verhaltenskodex“** bezeichnet den Verhaltenskodex von ASK4, der unter <http://support.ask4.com/support/codeofpractice/> einzusehen ist.

**„Kompatibles Gerät“** bedeutet Windows-basierter PC, Laptop, Tablet oder Smartphone, Mac OS-basierter Computer, iOS- und Android-Tablets und -Smartphones sowie jedes andere Gerät, das ASK4 zulässt.

**„Bedenkzeit“** bezeichnet die ersten 14 Tage nach dem Datum der Dienstbestätigung.

the Internet per unit time as defined in the Service Confirmation. Data transferred includes packet and network overhead and data from 4Connect, 4Connect-Plus and 4Network and any other services provided by ASK4.

**“Customer”** means the person subscribing to the Service as defined in the Service Confirmation.

**“Disruptive Device”** means a wireless access point or any other device used by the Customer in breach of the Acceptable Use Policy.

**“HMO”** means a house in multiple occupation.

**“Intermediate Summer Package”** means any Service offered by ASK4 for a fixed period of more than 14 days and less than 30 days.

**“Internet”** means the global data network comprising interconnected networks using the IP protocol.

**“LAN”** means the Local Area Network in the Residence.

**“MAC Address”** means Media Access Control Address.

**“MyAccount”** means the website provided by ASK4 through which Customers can control their account.

**“Network”** means the physical network installed in the Residence comprising the network cabling and all switching and transmission equipment connected to the cabling.

**“Owner”** means the owner and/or the manager of the Residence.

**“Product information Sheet”** means specific product information about the telecommunications services offered, which is intended to inform the Customer in advance of the main provisions of its telecommunications contract.

**“Registered Device(s)”** means the MAC Address of a network interface on a Compatible Device in the name of the Customer registered (in a manner as ASK4 shall from time to time determine) to receive the Service and/or an Additional Service. For the avoidance of doubt if multiple MAC Addresses on a single device (for example both the wired and wireless interface MAC Addresses) are registered by the Customer then each such MAC Address shall count as a Registered Device and count toward any limit for such pursuant to the terms of this Agreement.

**“Residence”** means the student hall of residence or other building in which the Customer receives the Service and (for the avoidance of doubt) includes an HMO.

**“Service”** means the supply of Internet access as described in clause 2.1.1.

**„Verbindungsgeschwindigkeit“** bezeichnet die Datenmenge, die von einem registrierten Gerät in das oder aus dem Internet pro Einheit übertragen werden kann, wie in der Dienstbestätigung definiert. Zu den übertragenen Daten gehören Paket- und Netzwerk-Overhead und Daten von 4Connect, 4Connect-Plus und 4Network sowie allen anderen von ASK4 bereitgestellten Diensten.

**„Kunde“** bezeichnet die Person, die den Dienst gemäß der Dienstbestätigung abonniert.

**„Störendes Gerät“** bezeichnet einen WLAN-Zugangspunkt oder ein anderes Gerät, das vom Kunden verwendet wird und gegen die Nutzungsrichtlinie verstößt.

**„HMO“** steht für House in Multiple Occupation und bezeichnet ein Haus mit mehreren Benutzern.

**„Intermediate Summer Package“** bezeichnet alle Dienste, die ASK4 über einen festen Zeitraum von mehr als 14 Tagen und weniger als 30 Tagen anbietet.

**„Internet“** bezeichnet das globale Datennetzwerk, das über das IP-Protokoll miteinander verbundene Netzwerke umfasst.

**„LAN“** steht für das Local Area Network im Wohnheim.

**„MAC-Adresse“** steht für Media Access Control Address.

**„MyAccount“** bezeichnet die von ASK4 bereitgestellte Website, über die Kunden ihr Konto kontrollieren können.

**„Netzwerk“** bezeichnet das physische Netzwerk, das im Wohnheim installiert ist, bestehend aus der Netzwerkverkabelung und allen Switching- und Übertragungsgeräten, die an die Verkabelung angeschlossen sind.

**„Eigentümer“** bezeichnet den Eigentümer und/oder den Verwalter des Wohnsitzes.

**„Produktdatenblatt“** bezeichnet spezifische Produktinformationen über die angebotenen Telekommunikationsdienste, die den Kunden im Voraus über die Hauptbestimmungen seines Telekommunikationsvertrags informieren sollen.

**„Registrierte(s) Gerät(e)“** bezeichnet die MAC-Adresse einer Netzwerkschnittstelle an einem kompatiblen Gerät im Namen des registrierten Kunden (in einer Weise, die ASK4 bisweilen bestimmt), um den Dienst und/oder einen zusätzlichen Dienst zu erhalten. Zur Klarstellung wird angemerkt: Wenn mehrere MAC-Adressen an einem einzelnen Gerät vom Kunden registriert werden (z. B. die MAC-Adressen der kabelgebundenen und drahtlosen Schnittstelle), gilt jede MAC-Adresse als registriertes Gerät und fließt

**„Service Fee“** means the fee or fees payable by the Customer as defined in the Service Confirmation.

**„Service Confirmation“** means details of the Service and/or any Additional Service to be provided to the Customer by ASK4 as part of the online sign up process or by an email from ASK4 to the Customer or by other equivalent means confirming details of the Service Order.

**„Service Order“** means the instruction to ASK4 from or on behalf of the Customer to supply the Service and/or any Additional Service in accordance with this Agreement.

**„Short Term Service Package“** means any Service offered by ASK4 for a fixed period of 14 days or less.

**„Support Hours“** means 24 hours per day with the exception of Christmas Day and New Years Day.

**„Support Telephone Number“** means +49 (0)30 2215 3157 or such other number(s) as may be provided from time to time (see <http://support.ask4.com/support/contact/>).

**„Support Email Address“** means support@ask4.com or such other email address(es) as may be provided from time to time (see <http://support.ask4.com/support/contact/>).

**„Termination Date“** means where it is defined in the Service Confirmation the date on which the Customer's right to use the Service comes to an end and otherwise the date on which the Customer's right to occupy the Residence under the Customer's current lease or licence to occupy ends or when the Customer ceases to occupy the Residence or, unless a rolling contract term is specified in the Service Confirmation, 31st August falling after the date of the Service Confirmation whichever first occurs.

**„Wired Connection“** means a connection delivered over a wired Ethernet port.

**„4Connect“** means the service provided by ASK4 to allow the Customer to increase the number of Registered Devices (where available).

**„4Connect-Plus“** means the service comprising both 4Connect and 4Network (where available) and in respect of which the terms relating to both 4Connect and 4Network shall apply.

**„4Network“** means the service provided by ASK4 to allow the Customer to create a personal private network to interconnect Registered Devices within the



in die Begrenzung gemäß den Bedingungen dieses Vertrags ein.

**„Wohnheim“** bezeichnet das Studentenheim oder ein anderes Gebäude, in dem der Kunde den Dienst erhält und das (zur Vermeidung von Missverständnissen) ein HMO umfasst.

**„Dienst“** bezeichnet die Bereitstellung eines Internetzugangs, wie in Klausel 2.1.1 beschrieben.

**„Dienstgebühr“** bezeichnet die Gebühr oder die Gebühren, die vom Kunden gemäß der Dienstbestätigung zu entrichten sind.

**„Dienstbestätigung“** bezeichnet die Details zu dem Dienst und/oder zusätzlicher Dienste, die dem Kunden im Rahmen des Online-Anmeldeprozesses oder per E-Mail von ASK4 an den Kunden oder durch eine andere gleichwertige Bestätigung der Einzelheiten des Dienstauftrags bereitgestellt werden.

**„Dienstauftrag“** bezeichnet die Anweisung an ASK4 vom oder im Auftrag des Kunden, den Dienst und/oder zusätzliche Dienste gemäß diesem Vertrag bereitzustellen.

**„Kurzzeit-Dienstpaket“** bezeichnet alle Dienste, die ASK4 über einen festen Zeitraum von 14 Tagen oder weniger anbietet.

**„Support-Stunden“** bedeutet 24 Stunden pro Tag, mit Ausnahme von Weihnachten und Neujahr.

**„Support-Telefonnummer“** bedeutet +49 (0)30 2215 3157 oder eine andere Nummer(n), die zur Verfügung gestellt werden (siehe <http://support.ask4.com/support/contact/>).

**„Support-E-Mail-Adresse“** bedeutet support@ask4.com oder andere E-Mail-Adressen, die bereitgestellt werden (siehe <http://support.ask4.com/support/contact/>).

**„Beendigungsdatum“** bezeichnet das Datum, an dem das Recht des Kunden zur Nutzung des Dienstes endet, oder andernfalls das Datum, an dem das Recht des Kunden, das Wohnheim gemäß dem aktuellen Mietvertrag oder der aktuellen Genehmigung des Kunden zu belegen, endet, oder wenn der Kunde das Wohnheim nicht mehr belegt oder, sofern in der Dienstbestätigung keine rollierende Vertragslaufzeit angegeben ist, der 31. August nach dem Datum der Dienstbestätigung liegt, je nachdem, was zuerst eintritt.

**„Kabelgebundene Verbindung“** bezeichnet eine Verbindung, die über einen drahtgebundenen Ethernet-Port bereitgestellt wird.

**„4Connect“** bezeichnet den von ASK4 bereitgestellten Dienst, mit dem der Kunde die Anzahl der registrierten

Residence (where available).

**„4Wireless“** means a connection to the Network in order to access the Service and/or Additional Services via a compatible wireless device.

## APPENDIX 2

### USER POLICY

Reference in the Acceptable Use Policy to ‘You’ or ‘Your’ is a reference to the Customer or the Customer’s as the case may be

## ACCEPTABLE USE POLICY

### 1.0 Disruption to the service

You may not disrupt the Service. The Service may not be used to access or interfere with computer networking or telecommunications services of any customer, host or network, including, without limitation, denial of service attacks, flooding of a network, overloading a service, improper seizing and abuse of operator privileges and attempts to “crash” a host. The transmission or dissemination of any information or software that contains a virus or other harmful feature also is prohibited. You are solely responsible for the security of any device that you choose to connect to the Service, including any data stored on that device.

You shall not use a wireless device or personal access point which may in any way interfere with, or in any way reduce the quality of, the 4Wireless service by causing a reduction in signal strength or signal availability for other customers who use 4Wireless. ASK4 reserve the right to disable or restrict access by devices that are in breach of this term. A device that falls within this provision is one that is competing on the same radio frequency as 4Wireless and is preventing another customer from receiving a good quality 4Wireless service. ASK4 shall be the sole arbiter of any disputes arising under the provisions of this paragraph.

ASK4 reserve the right to impose transfer-limits if you regularly use the Service in an excessive fashion where such usage disrupts the service of other customers.

The Service is intended to be used for personal non-commercial purposes only within a single dwelling and on a single computer (save where the particular Service package the Customer subscribes to provides for access by multiple machines within a single dwelling). You shall not make the Service available to any third party by any means, and in particular but without prejudice

Geräte erhöhen kann (sofern verfügbar).

„**4Connect-Plus**“ bezeichnet den Dienst, der sowohl 4Connect als auch 4Network (sofern verfügbar) umfasst und für den die Bedingungen von 4Connect und 4Network gelten.

„**4Network**“ bezeichnet den von ASK4 bereitgestellten Dienst, mit dem der Kunde ein persönliches privates Netzwerk erstellen kann, um registrierte Geräte innerhalb des Wohnheims zu verbinden (sofern verfügbar).

„**4Wireless**“ bezeichnet eine Verbindung zum Netzwerk, um über ein kompatibles drahtloses Gerät auf den Dienst und/oder zusätzliche Dienste zuzugreifen.

## ANHANG 2

### BENUTZERRICHTLINIE

Der Verweis in der Benutzerrichtlinie auf „Sie“ oder „Ihr“ ist ein Verweis auf den oder die Kunden, je nach Fall.

### NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

#### 1.0 Störung des Dienstes

Sie dürfen den Dienst nicht stören. Der Dienst darf nicht verwendet werden, um auf Computernetzwerke oder Telekommunikationsdienste von Kunden, Hosts oder Netzwerken zuzugreifen oder diese zu stören, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Denial-of-Service-Angriffe, Flooding eines Netzwerks, Überlastung eines Dienstes, unangemessene Nutzung sowie Missbrauch von Betreiberberechtigungen und Versuche, einen Host „abstürzen“ zu lassen. Die Übertragung oder Verbreitung von Informationen oder Software, die Viren oder andere schädliche Funktionen enthalten, ist ebenfalls untersagt. Sie tragen die alleinige Verantwortung für die Sicherheit des Geräts, das Sie mit dem Dienst verbinden, einschließlich aller auf diesem Gerät gespeicherten Daten.

Sie dürfen kein drahtloses Gerät oder einen persönlichen Zugangspunkt verwenden, das bzw. der die Qualität des 4Wireless-Dienstes beeinträchtigt oder stört, indem es bzw. er eine Reduzierung der Signalstärke oder Signalverfügbarkeit für andere Kunden verursacht, die 4Wireless verwenden. ASK4

to the generality thereof, by using any form of wireless access system, (but this provision shall not apply to anyone having a legitimate right to use 4Wireless). It is your responsibility to secure your own computer and systems so that third parties cannot gain access to the Service and use resources without your specific knowledge.

#### 2.0 Inappropriate use

There may be content on the Internet or otherwise available through the Service which may be offensive to some individuals, or which may not be in compliance with all local laws, regulations and other rules. For example, it is possible to obtain access to content that is pornographic or offensive, particularly for children. ASK4 assumes no responsibility for the content contained on the Internet or otherwise available through the Service. You assume the risk of accessing content through the Service, and neither ASK4 nor any of its employees, agents or suppliers shall have any liability for any claims, losses, actions, damages, suits or proceedings arising out of or otherwise relating to access to such content. Content questions or complaints should be addressed to the content provider and not to ASK4.

You are solely responsible for any information that you publish on the Internet. You must ensure that the recipient of the content is appropriate. For example, you must take appropriate precautions to prevent minors from receiving inappropriate content. ASK4 and its employees reserve the right (but are under no obligation) to refuse to post or to remove any information or materials, in whole or in part, that it, in its sole discretion, deems to be offensive, indecent, or otherwise inappropriate regardless of whether such material or its dissemination is unlawful.

#### 3.0 Intellectual Property Rights

The Service must not be used to access, host, share, copy or distribute unlawful material in any way and in particular but without prejudice to the generality thereof material that is protected by copyright, trademark, registered design rights or any other recognised intellectual property rights (“Intellectual Property Rights”) without the express permission of the holder of such rights by any means in particular but without prejudice to the generality thereof by peer-to-peer file sharing. You agree to indemnify ASK4 absolutely with

behält sich das Recht vor, den Zugriff durch Geräte zu deaktivieren oder einzuschränken, die gegen diese Bestimmung verstoßen. Ein Gerät, das unter diese Bestimmung fällt, konkurriert mit derselben Funkfrequenz wie 4Wireless und verhindert, dass ein anderer Kunde einen hochwertigen 4Wireless-Dienst erhält. ASK4 ist für Streitigkeiten, die sich aus den Bestimmungen dieses Absatzes ergeben, allein zuständig.

ASK4 behält sich das Recht vor, Kunden, die den Dienst regelmäßig übermäßig nutzen, Übertragungsbeschränkungen aufzuerlegen, wenn diese Nutzung den Dienst anderer Kunden beeinträchtigt.

Der Dienst ist nur für private, nicht kommerzielle Zwecke innerhalb eines einzelnen Wohnheims und auf einem einzigen Computer vorgesehen (ausgenommen Servicepakete, die der Kunde für den Zugriff durch mehrere Computer innerhalb einer einzigen Wohnung abonniert). Sie dürfen den Dienst nicht für Dritte bereitstellen, insbesondere, jedoch nicht unbeschadet der Allgemeingültigkeit, durch Einsatz eines kabellosen Zugangssystems (diese Bestimmung gilt jedoch nicht für Personen mit rechtmäßigem Anspruch auf die Verwendung von 4Wireless). Es liegt in Ihrer Verantwortung, Ihren eigenen Computer und Ihre eigenen Systeme zu sichern, damit Dritte ohne Ihr spezielles Wissen keinen Zugriff auf den Dienst erhalten und Ressourcen nutzen können.

## 2.0 Unangemessene Verwendung

Unter Umständen sind Inhalte im Internet oder auf andere Weise über den Dienst verfügbar, die für einige Personen anstößig sein könnten oder die nicht allen lokalen Gesetzen, Vorschriften und anderen Regeln entsprechen. Beispielsweise ist es möglich, auf Inhalte zuzugreifen, die pornografischer Natur oder insbesondere für Kinder anstößig sind. ASK4 übernimmt keine Verantwortung für die Inhalte, die im Internet oder anderweitig über den Dienst verfügbar sind. Sie übernehmen das Risiko, über den Dienst auf Inhalte zuzugreifen, und weder ASK4 noch seine Mitarbeiter, Vertreter oder Lieferanten haften für jegliche Ansprüche, Verluste, Handlungen, Schäden, Klagen oder Verfahren, die aus oder in anderer Weise im Zusammenhang mit dem Zugriff auf diese Inhalte entstehen. Inhaltliche Fragen oder

regard to any liability arising in this respect. ASK4 reserve the right at its absolute discretion to limit access to services that in its opinion exist primarily or entirely for the purpose of sharing material in breach of Intellectual Property Rights. ASK4 reserve the right to discontinue the Service if you are in breach of this provision and to charge a re-connection fee in the event that ASK4 agrees in its absolute discretion to re-connect the Service.

## 4.0 Legal obligations

By using the Service to reproduce, publish, display, transmit and distribute content, you are warranting that the content complies with this Policy and authorising ASK4 and its employees, agents and suppliers to reproduce, publish, display, transmit and distribute such content as necessary for ASK4 to deliver the content in a timely manner when required through legal processes.

Beschwerden sind an den Anbieter der Inhalte und nicht an ASK4 zu richten.

Sie tragen die alleinige Verantwortung für alle Informationen, die Sie im Internet veröffentlichen. Sie müssen sicherstellen, dass der Empfänger des Inhalts ein angemessener ist. Sie müssen beispielsweise angemessene Vorsichtsmaßnahmen ergreifen, um zu verhindern, dass Minderjährige unangemessene Inhalte erhalten. ASK4 und seine Mitarbeiter behalten sich das Recht vor (sind jedoch nicht verpflichtet), die Veröffentlichung oder Entfernung von Informationen oder Materialien ganz oder teilweise zu verweigern, die nach eigenem Ermessen als anstößig, unanständig oder anderweitig unangemessen erachtet werden, unabhängig davon, ob diese Materialien oder ihre Verbreitung rechtswidrig sind.

### 3.0 Rechte an geistigem Eigentum

Der Dienst darf ohne die ausdrückliche Genehmigung des Inhabers dieser Rechte in keiner Weise, insbesondere nicht durch Peer-to-Peer-Filesharing, genutzt werden, um auf ungesetzliches Material zuzugreifen, es zu hosten, zu teilen, zu kopieren oder zu verteilen, insbesondere, jedoch nicht unbeschadet der Allgemeingültigkeit, Material, das durch Urheberrecht, Markenrecht, geschützte Designrechte oder andere anerkannte Rechte an geistigem Eigentum geschützt ist. Sie erklären sich damit einverstanden, ASK4 in Bezug auf jegliche in dieser Hinsicht entstehende Haftung schadlos zu halten. ASK4 behält sich das Recht vor, nach unserem alleinigen Ermessen den Zugriff auf die Dienste einzuschränken, die seiner Meinung nach primär oder vollständig zum Zweck der Weitergabe von Material unter Verletzung geistiger Eigentumsrechte bestehen. ASK4 behält sich das Recht vor, den Dienst einzustellen, wenn Sie gegen diese Bestimmung verstoßen, und eine Gebühr für die erneute Verbindung zu erheben, falls ASK4 sich nach eigenem Ermessen dazu verpflichtet, den Dienst erneut zu verbinden.

### 4.0 Rechtliche Verpflichtungen

Durch die Nutzung des Dienstes zur Reproduktion, Veröffentlichung, Anzeige, Übertragung und Verbreitung von Inhalten garantieren Sie, dass der Inhalt diesen Richtlinien entspricht und autorisieren

## APPENDIX 3: CANCELLATION FORM

### GERMAN VERSION

#### GESETZLICHES WIDERRUFSRECHT FÜR ASK4-DIENSTLEISTUNGEN

Bei einer Bestellung von ASK4-Dienstleistungen steht Ihnen ein gesetzliches Widerspruchsrecht zu:

#### WIDERRUFSBELEHRUNG:

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns ASK4 Germany Ltd, Devonshire Green House, 14 Fitzwilliam Street, Sheffield, S1 4JL, E-Mail: support@ask4.com mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

**Folgen des Widerrufs** Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir das selbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der Widerrufsfrist beginnen soll, so haben Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

ASK4 und seine Mitarbeiter, Vertreter und Lieferanten, solche Inhalte zu reproduzieren, zu veröffentlichen, anzuzeigen, zu übertragen und zu verteilen, sofern dies für ASK4 erforderlich ist, um die Inhalte rechtzeitig bereitzustellen, wenn dies im Rahmen rechtlicher Verfahren erforderlich ist.

## ANHANG 3: WIDERRUFSFORMULAR

### DEUTSCHE VERSION

#### GESETZLICHES WIDERRUFSRECHT FÜR ASK4-DIENSTLEISTUNGEN

Bei einer Bestellung von ASK4-Dienstleistungen steht Ihnen ein gesetzliches Widerspruchsrecht zu:

#### WIDERRUFSBELEHRUNG:

Sie haben das Recht, diesen Vertrag binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns, ASK4 Germany Ltd, Devonshire Green House, 14 Fitzwilliam Street, Sheffield, S1 4JL, E-Mail: support@ask4.com, mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist. Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden.

Folgen des Widerrufs Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir das selbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der

## MUSTER-WIDERRUFSFORMULAR

(Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück)

An ASK4 Germany Ltd,

Devonshire Green House,

14 Fitzwilliam Street,

Sheffield, S1 4JL

UK

E-Mail: support@ask4.com

Hiermit widerrufe(n) ich/wir (\*) den von mir/uns (\*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (\*)/

— Bestellt am (\*)/erhalten am (\*)

— Name des/der Verbraucher(s)

— Anschrift des/der Verbraucher(s)

— Datum (\*) Unzutreffendes streichen

Ende der Widerrufsbelehrung

Widerrufsfrist beginnen soll, so haben Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht.

## MUSTER-WIDERRUFSFORMULAR

(Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück)

An ASK4 Germany Ltd,  
Devonshire Green House,  
14 Fitzwilliam Street,  
Sheffield, S1 4JL  
GB

E-Mail: support@ask4.com

Hiermit widerrufe(n) ich/wir (\*) den von mir/uns (\*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (\*)/

— Bestellt am (\*)/erhalten am (\*)

— Name des/der Verbraucher(s)

— Anschrift des/der Verbraucher(s)

— Datum (\*) Unzutreffendes streichen

Ende der Widerrufsbelehrung

## ENGLISCHE VERSION

Alle nichtbetrieblichen Dienste von ASK4 (mit Ausnahme von Kurzzeit-Paketen) können mit diesem Formular gekündigt werden.

Recht auf Kündigung

Sie haben das Recht, diesen Vertrag innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen zu kündigen.

Die Kündigungsfrist läuft 14 Tage nach dem Datum der Bestellbestätigung ab, die im Rahmen des Online-Anmeldeprozesses generiert wurde, oder nach dem Datum einer E-Mail, die die Bedingungen der bestellten Dienste bestätigt.

Um das Recht auf Kündigung auszuüben, müssen Sie uns über Ihre Entscheidung informieren, diesen Vertrag durch eine entsprechende Erklärung zu kündigen (z. B. ein per Post oder E-Mail gesendetes Schreiben).

Sie können das beigefügte Widerrufsformular verwenden, dies ist jedoch nicht obligatorisch.

## ENGLISH VERSION

Any non-business service from ASK4 (apart from Short Term Packages) can be cancelled up to using this form.

Right to cancel

You have the right to cancel this contract within 14 days without giving any reason.

The cancellation period will expire after 14 days from the date of the Order Confirmation generated as part of the online sign-up process or the date of an email confirming the terms of the services ordered.

To exercise the right to cancel, you must inform us of your decision to cancel this contract by a clear statement (e.g. a letter sent by post or e-mail).

You may use the attached model cancellation form, but it is not obligatory.

The letter or the notice should be sent to ASK4 Germany Limited at the detail below:

BY POST	BY EMAIL
Devonshire Green House, 14 Fitzwilliam Street Sheffield S1 4JL	support@ask4.com

To meet the cancellation deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right to cancel before the cancellation period has expired.

You can telephone us to tell us that you wish to cancel but we cannot act on a telephone call alone. It is essential that if you wish to cancel, you follow the procedure set out above

## EFFECTS OF CANCELLATION

In respect of the Intermediate Summer Service, if you requested to begin the performance of the Service during the cancellation period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been performed until you have communicated us your cancellation from this contract, in comparison with full coverage of the contract.

There are generally no costs of delivery, so the following is unlikely to apply but we may not refund the supplementary costs arising if you chose a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us

Das Schreiben bzw. die Mitteilung ist an ASK4 Germany Limited zu senden, und zwar an folgende Adresse:

PER POST	PER E-MAIL
Devonshire Green House, 14 Fitzwilliam Street Sheffield S1 4JL	support@ask4.com

Um die Frist für die Stornierung einzuhalten, reicht es aus, dass Sie Ihre Mitteilung zu Ihrer Ausübung des Rechts auf Kündigung vor Ablauf der Kündigungsfrist senden.

Sie können uns anrufen, um uns mitzuteilen, dass Sie kündigen möchten, allein durch einen Anruf können wir jedoch keine entsprechenden Schritte ergreifen. Bei einer Kündigung müssen Sie das oben beschriebene Verfahren befolgen.

## AUSWIRKUNGEN DER KÜNDIGUNG

Wenn Sie den Beginn des Dienstes im Rahmen des Intermediate Summer Service während der Kündigungsfrist angefordert haben, müssen Sie uns einen Betrag zahlen, der im Verhältnis zu der Leistung steht, die bereitgestellt wurde, bis Sie uns über Ihre Kündigung dieses Vertrag informiert haben, im Vergleich zum Gesamtumfang des Vertrags.

Da es im Allgemeinen keine Bereitstellungskosten gibt, wird Folgendes wahrscheinlich nicht angewendet, wir können jedoch keine Zusatzkosten erstatten, die entstehen, wenn Sie sich für eine andere Art von Bereitstellung als die kostengünstigste Art von Standardbereitstellung entscheiden, die von uns angeboten wird.

Falls Waren geliefert wurden (was in der Regel nicht der Fall ist), können wir einen Abzug von der Erstattung für den Wertverlust aller gelieferten Waren vornehmen, sofern der Verlust das Ergebnis einer unnötigen Handhabung durch Sie ist.

Wir nehmen die Erstattung ohne unangemessene Verzögerung vor, in den meisten Fällen spätestens 14 Tage nach dem Tag, an dem wir über Ihre Entscheidung über die Kündigung dieses Vertrags informiert werden.

Falls Waren geliefert wurden (was in der Regel nicht der Fall ist), nehmen wir die Erstattung möglicherweise erst vor:

14 Tage nach dem Tag, an dem wir von Ihnen gelieferte Waren zurückerhalten, oder

14 Tage nach dem Tag, an dem Sie den Nachweis erbracht haben, dass Sie die Waren zurückgesendet haben.

If goods were supplied (which is generally not the case), we may make a deduction from the reimbursement for loss in value of any goods supplied if the loss is the result of unnecessary handling by you.

We will make the reimbursement without undue delay, and in most case not later than 14 days after the day on which we are informed about your decision to cancel this contract.

If goods were supplied (which is generally not the case), we may not make the reimbursement until:

14 days after the day we receive back from you any goods supplied, or

14 days after the day you provide evidence that you have returned the goods.

We may withhold reimbursement until we have received the goods back or you have supplied evidence of having sent back the goods, whichever is the earliest.

We will make the reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of the reimbursement.

## MODEL CANCELLATION FORM

To ASK4 Germany Limited [in one of the following ways]: by post to Devonshire Green House, 14 Fitzwilliam Street Sheffield S1 4JL; or by email to support@ask4.com

I/We [\*] hereby give notice that I/we [\*] cancel my/our [\*] contract for the supply of the following service

[ASK4 note: Insert above brief details of service ordered]

Ordered on [Insert date]

Name of consumer(s)

[ASK4 note; the 'consumers' are you, the person or persons who placed the order]

Address of consumer(s)

Signature of consumer(s) (only if this form is notified on paper)

Date

[\*] Delete as appropriate

Wir können die Erstattung einbehalten, bis wir die Waren zurückerhalten haben oder Sie einen Beleg dafür bereitgestellt haben, dass die Waren zurückgesendet wurden, je nachdem, was zuerst eintritt.

Sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, erfolgt die Erstattung auf die gleiche Weise wie bei der ersten Transaktion. In jedem Fall fallen keine Gebühren aufgrund der Erstattung an.

## WIDERRUFSFORMULAR

---

An ASK4 Germany Limited [auf eine der folgenden Arten]: Per Post an Devonshire Green House, 14 Fitzwilliam Street Sheffield S1 4JL oder per E-Mail an support@ask4.com

Ich/wir [\*] kündige(n) hiermit meinen/unseren [\*] Vertrag über die Bereitstellung des folgenden Dienstes

[Anmerkung von ASK4: Fügen Sie oben kurze Einzelheiten zum bestellten Dienst ein]

Bestellt am [Datum einfügen]

Name des/der Abnehmer(s)

[Anmerkung von ASK4: „Abnehmer“ sind Sie, die Person oder Personen, die die Bestellung aufgegeben hat/haben.]

Adresse des/der Abnehmer

Unterschrift des/der Abnehmer (Nur wenn dieses Formular in Papierform vorliegt)

Datum

[\*] Gegebenenfalls löschen



ASK4